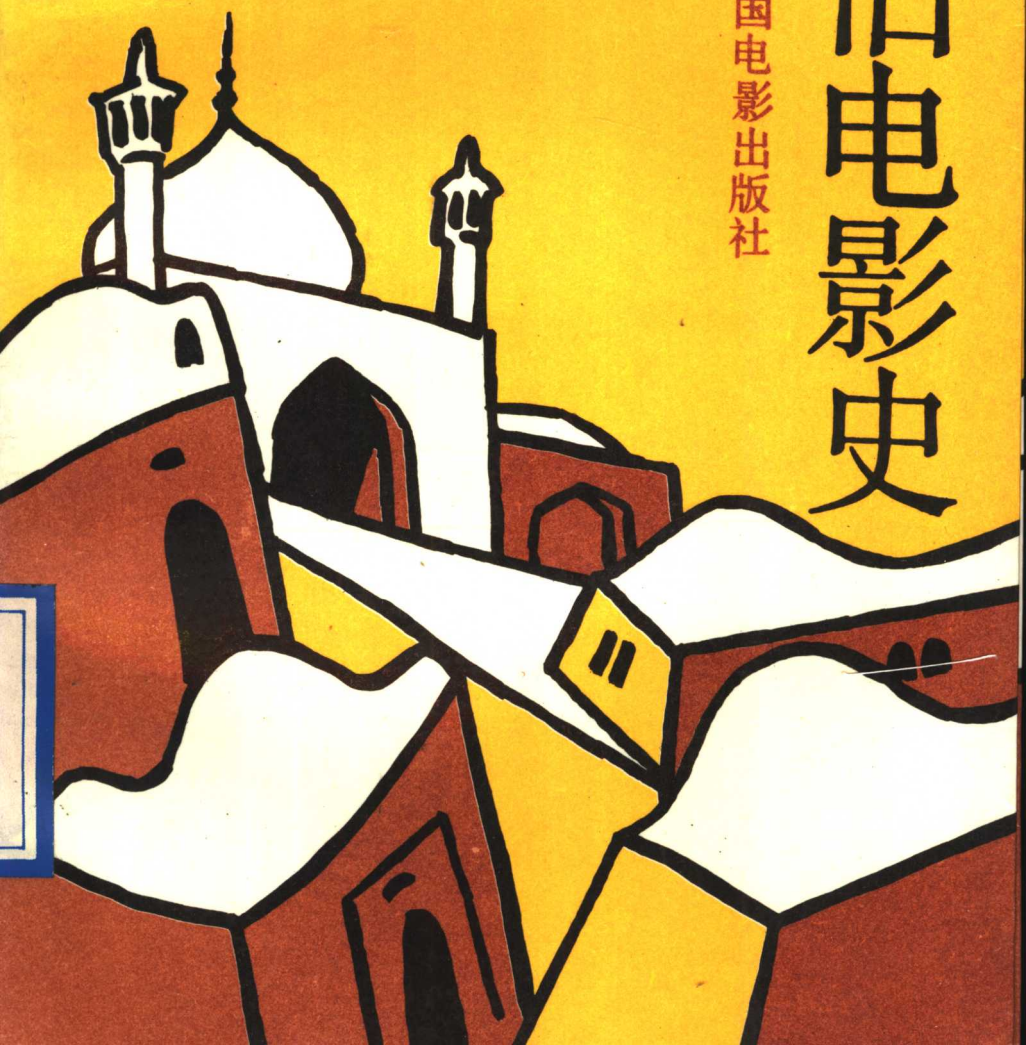


阿拉伯电影史

● 张文建 / 著 ● 中国电影出版社



阿拉伯 --- 电影史

●张文建 著●中国电影出版社

1992 北京

内 容 说 明

本书较为全面、系统地介绍了埃及、叙利亚、黎巴嫩、伊拉克、科威特、突尼斯、阿尔及利亚、摩洛哥、苏丹、巴勒斯坦等阿拉伯国家的电影发展情况，尤以较大篇幅对这些国家的电影流派、重要导演、知名影星及其影片作了较为客观而详尽的评介。另外，本书附录中还收集了一些影片剧照和人物照片。对爱好或研究阿拉伯电影文化的读者来说，不失为一部可资借鉴的参考书和工具书。

责任编辑：辛进

封面设计：乃萱

阿拉伯电影史

中国 电 影 出 版 社 出 版 发 行

(北京北三环东路22号)

宏伟胶印厂印刷 新华书店经销

开本：850×1168毫米1/32 印张：8.875 插页：2

字数：180000 印数：1000册

1992年12月第1版北京第1次印刷

ISBN 7-106-00650-5/J·0390 定价：4.90元

绪 论

阿拉伯电影被视为世界电影艺术百花园里的一朵奇葩。它受古老丰富的阿拉伯文化的培育，无论在剧作、导演、表演、音乐、摄影和美工等方面，都有着别具一格的思想艺术特色和鲜明的民族风格。

1919年埃及爆发的阿拉伯大革命，沉重打击了欧洲殖民主义势力，启发了阿拉伯人的民族觉悟，促进了阿拉伯民族文化的复兴。在这个历史过程中，阿拉伯电影应运而生。

1921年，突尼斯人沙马马·舍克利拍出第一部阿拉伯电影《扎哈拉》，点燃了阿拉伯世界电影艺术的第一个火花。

1923年，埃及电影事业的先驱穆罕默德·贝尤米拍出埃及第一部短故事片《大秘书》，揭开了埃及电影发展史的第一页。

从1927年埃及拍出第一部长故事片《莱拉》起到七十年代末，阿拉伯各国总共拍了约2500多部故事片，这在世界电影发展史上也是一个可观的数字。不过，阿拉伯各国电影事业的发展是很不平衡的。按照其历史先后和发展规模来说，主要的阿拉伯电影生产国是埃及、叙利亚、黎巴嫩、伊拉克、突尼斯、阿尔及利亚和摩洛哥。而科威特和苏丹，现在也有了规模不大的电影制片业。其余的阿拉伯国家，迄今尚没有建立自己的电影业，只是由国家新闻宣传部门拍些短纪录片。

半个多世纪以来，以埃及人为代表的阿拉伯电影工作者拍出了不少思想和艺术性比较高的影片。其中一些作品，即使与同期的世界优秀影片相比亦不逊色。1964年，法国电影史学家和评论家乔治·萨杜尔到开罗访问，抽看了埃及生产的影片。他对埃及三四十年代拍的一些影片的思想艺术水平之高感到吃惊，特别是1939年拍的现实主义影片《意志》。他认为，这部影片可以列为世界最佳电影作品，能够同第二次世界大战前法国拍的最成功的影片相提并论。

阿拉伯电影工作者，特别是埃及电影的艺术家们注意从阿拉伯民族历史文化中汲取创作题材。阿拉伯民族的许多历史故事、人物传奇和英雄史诗，如《昂泰拉传奇》、《一千零一夜》和《莱拉的情痴》，以及《萨拉丁传》和《奥马尔·穆赫塔尔传》等，先后被改编成电影。

阿拉伯电影工作者还重视从本国现代文学作品中选择创作题材。如埃及电影工作者把当代知名作家穆罕默德·侯赛因·海卡尔、塔哈·侯赛因、纳吉布·马哈福兹、优素福·伊德里斯、优素福·西巴伊和伊哈桑·阿卜杜勒·库杜斯等人的小说，以及诗人艾哈迈德·绍基的诗剧和戏剧家陶菲格·哈基姆的剧本改编成电影。叙利亚电影工作者从七十年代起，把本国现实派小说家哈奈·米纳的长篇小说搬上银幕。与此同时，阿尔及利亚电影艺术家，也成功地把本国现代知名作家阿卜杜勒·哈米德·宾赫杜基的小说拍成了电影。

这些影片讴歌了阿拉伯人的光荣历史和英雄人物，反映了阿拉伯民族的优良传统和道德情操，在焕发阿拉伯人的民族精神和鼓舞他们进行反抗外国侵略、奴役的民族斗争，起了一定的历史作用。

阿拉伯电影在它自身发展过程中，从4个方面鲜明地表现了其思想艺术特色。

1. 题材的现实性较强。

阿拉伯电影工作者立足于国内，深入生活，从广阔的社会生活中发掘创作素材。他们关心民族和国家的命运以及人民的生活疾苦，紧紧地把他们的摄影机镜头瞄准社会各个层面，用纪实主义手法反映社会现实。现实主义的艺术倾向在阿拉伯电影中居主导地位，特别是埃及三十年代和五十年代以后的电影，以及七十年代的叙利亚、突尼斯和阿尔及利亚电影，表现得尤为突出。

2. 戏剧性强，话剧味浓。

阿拉伯电影从诞生之日起就同戏剧艺术紧密联系在一起。在本世纪初，受欧洲戏剧影响，阿拉伯戏剧艺术有了很大发展。开罗、大马士革和巴格达等大城市出现了许多阿拉伯新剧团，涌现出一大批话剧和歌剧艺术家。到了二十年代，在欧美电影新潮的影响和阿拉伯民族主义精神的推动下，埃及、叙利亚和黎巴嫩的一些话剧艺术家踊跃地跻身电影，把他们创作的舞台剧搬上银幕，从而促进了阿拉伯电影的诞生。因此，阿拉伯电影事业的开拓者大多数是戏剧艺术工作者。

戏剧艺术对阿拉伯电影的影响主要表现为电影结构具有话剧特点，演员表演带有较深的舞台痕迹。阿拉伯电影剧作家习惯于用以“对话”为基础的话剧结构法来写电影剧本。因此，一般说来，这种电影具有较为严整的戏剧结构，情节性较强，但是它多以人物“论战”方式来表现这种冲突，强调用大段的对话说明人物关系和表现影片的立意。于是银幕上经常出现一些观念论争的冗长场面，有时候令人感到乏味。阿拉伯电影演员绝大多数是话剧演员出身，受话剧艺术形式的束缚，说台词夹有舞台腔，形体动作和表情颇为夸张，噱头过多。

六十年代中期以后，一些青年电影工作者向西方电影学习了许多新的电影语言，力图突破传统的模式和手法，进行新的艺术探索。到目前为止，除了埃及之外，其它阿拉伯国家都还没有专

业的电影演员，大多是临时从社会上聘用的话剧演员或广告模特儿。这些演员缺乏专业训练和艺术理论指导，很难摆脱话剧舞台艺术的影响。

3. 载歌载舞，绚丽多彩。

阿拉伯电影，特别是埃及电影，很少有不穿插歌舞表演场面的。即使是纪录片或广告片也总是用一两名歌星在银幕上放声歌唱，或者由一群妖艳的舞女翩翩起舞相点缀。歌舞表演在阿拉伯电影艺术中占有独特的地位。

阿拉伯民族能歌善舞。阿拉伯人是由古代阿拉伯半岛南部属于闪族系的一支游牧民族繁衍而来的，歌舞是他们生活中的最基本的娱乐。这样就养成了这个民族在艺术欣赏方面首先是听众，然后才是观众。因此，许多电影观众，往往是慕歌星之名而光顾电影院的。为了适应观众的口味，阿拉伯电影工作者极为重视音乐歌舞在电影中的作用。

四五十年代的埃及电影和五六十年代的黎巴嫩电影，有一大半是音乐片。阿拉伯音乐电影分为两大类。一类是纯粹的歌舞片。这种影片没有什么故事情节，主要是由一两名歌星独唱或对唱，中间穿插着舞蹈场面。另一类是受西方电影影响而产生的阿拉伯轻歌剧片，其中包括音乐喜剧片和悲剧片。这类影片具有比较完整的故事情节，中间穿插着一组主题歌曲的演唱，以表达人物的思想感情。

阿拉伯电影中的歌曲，通常以独唱为主，歌曲较为冗长，节奏缓慢，而且多是缠绵的爱情歌曲。歌星在银幕上配合上肢呆板的动作尽情歌唱。至于电影里的舞蹈，大多是女性跳的传统的东方肚皮舞。打扮妖艳的舞星通过肚皮和臀部肌肉有节奏地扭摆，刺激观众的神经感官。

阿拉伯音乐片的票房价值取决于参加演出的歌星或舞星的名气。半个世纪以来，阿拉伯电影界涌现出一批又一批歌星和舞星

出身的电影演员。

4. 对白富有浓厚的地方色彩。

阿拉伯各国电影，受本国方言影响很深。影片中的人物对白大多采用地方土语。这种土语电影表现出阿拉伯人的个性特征和生活传统，深受本国观众的欢迎。不过，这种电影给它在阿拉伯世界的广泛发行和打入国际电影市场带来一定的困难。

拿埃及电影来说，基本上都是土语电影。当初这种电影进入阿拉伯市场时，曾遇到不少困难。后来时间久了，大多数阿拉伯人对埃及电影也就习惯了，不过，对于北非马格里布国家的观众来说，仍然难于看懂它。而对于摩洛哥和阿尔及利亚生产的土语电影，阿拉伯东方各国观众就较难于理解，而对于非阿拉伯人来讲，要想看懂这种电影，困难就更大了。所以，这种土语电影在向外国输出时，通常都打上外文字幕。

近10年来，伊拉克和海湾一些国家用阿拉伯标准语拍了一些影片。同土语电影相比，这种影片不太受阿拉伯观众欢迎。因为阿拉伯人几乎70%左右是文盲，不会讲这种“官话”，难于看懂这种电影。加上不少阿拉伯影片反映普通人生活，具有浓厚生活气息，如果从演员嘴中说出一口蹩脚的“官话”，便会成为观众的笑柄。因此，阿拉伯电影工作者一般都倾向于拍土语电影。

埃及是阿拉伯世界和非洲最大的电影生产国。它的电影业历史最久，规模最大，影响也最广，被称为“阿拉伯电影之母”。

埃及电影具有70年的发展历史，共生产了2000来部故事片和2000多部纪录片，在阿拉伯各国电影生产中独占鳌头。

1927年到1935年，是埃及电影的创业时期。其间，一大批具有民族主义气质的话剧艺术家涉足电影圈，在十分困难的条件下，开拓自己的电影创作道路。

1936年到1945年，是埃及电影的大繁荣时期。埃及民族资本

投资于电影业，建成中东地区规模最大的电影制片厂——米斯尔制片厂，成为阿拉伯电影的生产中心。开罗成了“中东的好莱坞”，埃及进入世界主要电影生产国行列。在这个时期内，埃及电影生产空前繁荣，影片的思想艺术质量有了显著的进步，形成了一个直观地反映社会问题的现实主义艺术流派。

第二次世界大战以后，一批发了战争财的大资本家挤入电影生产阵地，生产出大量的商业娱乐片。其中具有浓厚人情味的情节片和轻松的音乐喜剧片占压倒优势，形成了一种抒情浪漫主义的艺术风格。

1952年7月，纳赛尔总统发动的民族民主革命的伟大胜利，推动了埃及电影事业的新飞跃，使它进入了历史上的“黄金时代”。在这之后的10年内，埃及电影平均年产60部长故事片，创历史最高纪录。影片的思想内容和艺术水平都有了进步，拍出了一批爱国主义的政治影片和反映社会问题的新现实主义影片。在艺术形式上，受苏联革命的现实主义电影理论和战后意大利“新现实主义电影”美学影响，形成了埃及的“新现实主义电影”流派。

从1963年起，埃及政府对本国电影业实行国有化新政策，建立了国营电影业，使埃及电影业发展出现了一个大转折。这个国营电影业存在8年，拍出了一些比较好的影片。但是，由于政策的执行和企业管理上出现混乱，加上国家在对以色列战争中的失败和政治形势的变迁，使埃及电影生产趋于下降。

六十年代末，在国内政治形势变化的推动下，受世界现代电影潮流影响，一批思想激进的青年电影工作者，力图改变埃及电影事业现状，成立“埃及新电影派”，开拓了青年电影运动。这个新电影运动，推动了七十年代以后埃及电影的发展。

在七十年代，埃及电影业受国内政治形势的影响，出现了比较大的起伏，电影生产进一步走向低潮。特别是七十年代末以后，

由于埃及同以色列实行单独媾和，使它在阿拉伯世界陷入孤立，严重影响到本国电影的发展。加上其它一些因素的制约，埃及电影业遇到一场危机，影片生产急剧下降，达到历史最低点。电影发行和放映业出现空前的萧条。不过，在这个阶段内，现实主义的艺术传统仍然得到发扬，出现了政治电影的高潮和社会电影的兴旺。

从六十年代起，叙利亚、伊拉克和阿尔及利亚，也仿效埃及的做法，相继对本国电影业实行了国有化。这是阿拉伯电影发展史上的一个重要的转折点，现实主义的电影艺术在这些国家得到不同程度的发展。

1967年和1973年的两次中东战争，激发了阿拉伯电影工作者的民族精神，推动了阿拉伯电影的革新运动。一批由国营电影业培养起来的青年电影工作者，举起“创造进步、解放的民族电影”旗帜，开始了他们的拍片活动。于是，在这些阿拉伯国家中，出现了“青年电影派”，其中以埃及“新电影派”力量最强。他们在进步的思想指导下，采用新的电影语言，拍了许多政治性和现实性较强的电影作品。

从七十年代后期起，阿拉伯电影业出现萎缩。埃及电影平均年产量由过去的40多部下降到20部左右。叙利亚、突尼斯和伊拉克等国，甚至平均每年只拍一部或不到一部故事片，而且多数影片质量不高，上座率较低。结果迫使许多电影工作者改行，不少电影院关门。

造成阿拉伯电影业不景气的主要原因有以下几个方面。

1. 外国电影的大量进口，打击了阿拉伯国产影片的生产和发行。

从七十年代后半期起，不少阿拉伯国家实行对外开放政策，国内人民的精神文化生活的需求层次有了提高，但本国生产的影

片少，质量差，无法满足人民的需求。于是，这些国家不得不从外国进口大量的影片。埃及近几年来，平均每年进口 300 多部。拥有 1000 多万人口的叙利亚，每年要进口 400 多部。伊拉克每年也要进口约 300 部故事片，其中绝大多数是西方电影。西方电影的泛滥，打击了本国电影工作者的积极性，窒息了国产电影的发展。

2. 阿拉伯世界的政治分裂对埃及电影业的巨大打击。

埃及电影是阿拉伯电影的主体。拥有 1.5 亿多人口的阿拉伯世界历来是埃及电影的传统市场。但是，在 1978 年美、埃、以三国签订了“戴维营协议”之后，许多阿拉伯国家相继对埃及电影实行程度不同的抵制。一批埃及现代电影剧作家，以及许多知名电影导演和演员被列入禁止与之打交道的“黑名单”，迫使许多制片商不敢同这些人签订拍片合同，凡是带有这些人名字的影片均被列入限制进口的名单。这样，在阿拉伯国家的影院里，虽然仍上映埃及影片，但大多是四五十年代的旧片。这样，埃及电影事业由于国家的政治孤立而被窒息了，从而对整个阿拉伯电影的发展产生了巨大影响。

3. 电视片的大量生产和录相设备的普及排挤了阿拉伯电影的发展。

七十年代以来，许多阿拉伯国家生产了大量的电视片。阿拉伯人与西方人的生活方式不一样，他们习惯于晚上坐在电视机旁聊天或同亲友聚会。于是，看电视便成为他们日常生活中不可缺少的精神消遣。特别是近些年来，中东的阿拉伯国家战火纷飞，局势动乱，人们晚上很少去电影院，满足于在家里看电视节目，因此，阿拉伯国家的大多数电影院经常是冷冷清清。同时，由于录相业的发展，使许多电影片被转录成录相带在市场上泛滥，从而侵犯了电影生产者的权益。

近几年来，由于中东石油降价，通货膨胀，阿拉伯国家的物

价普遍上涨。于是电影明星拍片要价昂贵得惊人。许多制片商为了追逐利润，只好选用低级庸俗的社会题材，聘请少数以“性感”著称的二三流演员拍片，使影片质量显著下降。这种影片的销路在阿拉伯世界越来越窄，同时也很难打入国际市场。因此在近几年的戛纳国际电影节的电影市场上，阿拉伯电影几乎无人问津。

到目前为止，叙利亚、伊拉克和阿尔及利亚仍然存在着国营电影业，但其处境困难，前途未卜。

多年以来，这些阿拉伯国家由于要对付或支持同以色列的战争，国家拿不出足够的资金发展电影事业，无法对本国的制片设备进行更新。如埃及的几家老制片厂，其大部分设备还是四十年代的产品，陈旧不堪，生产能力下降。叙利亚、伊拉克和阿尔及利亚的国营电影业，迄今尚未建立正规的电影制片厂。由于进口胶片不足，每一部影片只能印制三五部拷贝。加上官僚主义的行政管理办法，给电影企业带来许多混乱，致使影片生产下降，经济亏损很大，迫使这些国家不得不靠以低价进口外国影片，再以高价卖给各私人电影院的办法来弥补其财政亏空。与此同时，国营企业的许多电影导演不得不去为私商拍片。

目前，阿拉伯各国电影业的发展处在一个空前困难时期，不过它还是有发展前途的。近70年来，以埃及电影为先驱和主体的阿拉伯电影业，经过几代人的艰苦创业，已经打下了一定的物质基础，拥有一批有经验的电影艺术家，还有一大批勇于探索的青年电影工作者。阿拉伯电影又拥有阿拉伯世界的广大市场。如果阿拉伯国家的电影机构认真地总结经验教训，提高电影生产的管理水平；加上阿拉伯各国电影工作者团结协作，坚持现实主义创作道路，努力学习借鉴世界电影的新语言，提高影片的艺术质量，随着阿拉伯国家之间团结的恢复和国内经济形势的好转，阿拉伯电影就有希望克服目前面临的种种困难，走向新的发展。

目 录

绪论	1
一、埃及电影	1
第一章 埃及电影的发端 (1896—1926年)	2
1. 早期的电影放映业	2
2. 外国电影商在埃及的拍片活动	4
3. 埃及人奋发学习电影艺术	6
4. 贝尤米和第一部埃及故事片	7
5. 民族资本对电影业的关注	9
第二章 创业时期的埃及电影 (1927—1935年)	10
第一节 无声片的出现	10
1. 艾米尔和埃及长故事片的诞生	11
2. 拉马兄弟的电影实践	14
3. 凯里姆和埃及第一部现实主义电影杰作	15
4. 米兹拉西在亚历山大初露头角	18
5. 奥尔费在埃及电影初创时期的电影活动	19
6. 埃及无声电影	22
第二节 有声电影的诞生	23
1. 第一部有声片《大少爷》	24
2. 第一部音乐片《心之歌》	26
3. 第一部长篇音乐故事片《白玫瑰》	26
4. 加拉尔的早期电影活动	27
5. 米兹拉西新的电影创作	28

6. 四位女流成了电影导演	29
7. 有声电影对埃及电影业的影响	31
第三章 埃及电影的大繁荣时期 (1936—1945年)	34
第一节 米斯尔制片厂对埃及电影发展的贡献	34
第二节 现实主义电影的崛起	36
1. 塞利姆和他的现实主义电影杰作《意志》	36
2. 泰勒姆沙尼及其代表作	40
3. 马尔西及其电影创作	41
4. 巴德尔罕的现实主义电影作品	42
5. 穆斯塔法的早期电影活动	43
6. 萨利姆及其代表作	45
7. 瓦赫比的电影创作	45
第三节 音乐电影的发展	46
第四节 电影制片业的繁荣	50
第四章 战后埃及电影 (1946—1952年)	54
第一节 电影制片业的膨胀和影片质量的下降	54
第二节 情节剧电影的兴旺	57
第三节 喜剧电影的泛滥	62
第四节 新现实主义电影的曙光	68
第五章 埃及电影的“黄金时代” (1952—1962年)	74
第一节 七月革命和电影事业的复兴	74
第二节 爱国主义政治电影崛起	76
第三节 新现实主义电影的发展	79
第四节 情节剧电影艺术的进步	92
第五节 喜剧电影生产新高潮	96
第六节 惊险片艺术之花绽开	98
第七节 电影文学创作的繁荣	100
第六章 国营电影业存在时期 (1963—1971年)	103

第一节	国营电影业的成功与失误	104
第二节	现实主义电影艺术的继续发展	106
第三节	政治电影的抬头	119
第四节	新浪潮电影的出现	121
第五节	商业娱乐片的兴旺	122
第六节	“新电影派”的产生	127
第七章	七十年代以来的埃及电影	130
第一节	电影生产走向低谷	130
第二节	政治电影浪潮高涨	132
1.	“五·一五电影”	133
2.	十月战争电影	137
3.	阿一以冲突电影	140
第三节	社会电影生产兴旺	143
第四节	青年电影运动	158
第五节	八十年代初的埃及电影	166
第八章	埃及纪录电影的发展	171
二、叙利亚电影		176
1.	早期的电影放映业	176
2.	国产电影的诞生和早期制片活动	177
3.	独立后的电影生产	180
4.	国营电影的产生和制片业的繁荣	183
5.	七十年代后半期以来的现实主义电影	188
6.	阿夏德的电影创作活动	194
三、黎巴嫩电影		196
1.	电影在黎巴嫩的诞生(1929—1942年)	196
2.	国产电影的产生(1943—1952年)	197

3. 电影在黎巴嫩的发展 (1953—1962年)	198
4. 黎巴嫩电影的繁荣 (1963—1969年)	201
5. 七十年代以来的黎巴嫩电影	204

四、伊拉克电影..... 208

1. 电影在伊拉克的出现	208
2. 伊拉克电影的诞生.....	209
3. 独立制片业的产生和发展	210
4. 国营制片业的建立及其生产成就	214
5. 八十年代的伊拉克电影	221

五、科威特电影..... 224

六、突尼斯电影..... 228

1. 殖民地电影 (1956年以前)	228
2. 独立后与外国合拍电影阶段 (1956—1965年)	229
3. 突尼斯国产电影发展的新时期 (1966年以后)	230
4. 突尼斯电影文化	235

七、阿尔及利亚电影..... 236

1. 民族解放战争与阿尔及利亚 革命电影的诞生 (1957—1962年)	236
2. 独立后的“圣战电影”(1962—1972年)	237
3. 阿尔及利亚“新电影”(1972年以来)	242
4. 阿尔及利亚电影和电影事业	249

八、摩洛哥电影..... 251

1. 殖民主义时代电影.....	251
------------------	-----

2. 独立后的国产电影	252
3. 七十年代以来的“新电影”	253
 九、苏丹电影	 258
1. 殖民主义时代的电影	258
2. 国产电影的诞生和发展	258
 十、巴勒斯坦问题电影	 261
1. 巴勒斯坦问题电影的产生	261
2. 阿拉伯国家有关巴勒斯坦问题影片的生产	262
 后记	 264